4月10日股市貨幣行情

香港恒生指數	:	1096.12 +25.85
美元對港元	:	7.80
加元對港元	:	6.081
加元對美元	:	0.7822

紐約杜瓊斯工業指數 DOW JONES INDUSTRIAL

INDEX (DJII)	:	1138.30 +4.40
GENERAL DYNAMICS	:	45.1/8 +7/8
DELTA AIRLINES	:	33.1/4 +3/8
GENERAL MOTORS	:	63.1/4 +1/4
UNION CARBIDE	:	54.3/8 +1/4
I B M	:	110.00 -3/8
HOLIDAY INN	:	41.3/8 -3/8
CITICORP	:	33.1/4 +1/4
3M	:	72.00 -1/8
STANDARD OIL OF OHIO	:	48.00 +1/8
BURLINGTON NORTHERN	:	41.00 +3/4

（美金計算）

黃金 382.40 +0.10

（美金計算）

白銀 9.287 +0.02

多倫多綜合指數 TSEC : 2328.80 +7.30

ROYAL BANK	:	30.00 +1/8
SEAGRAM	:	42.1/4 +1/4
STELCO	:	26.1/8 +1/8
NORTHERN TELECOM	:	41.1/8 +1/2
CP ENTERPRICE	:	20.7/8 Unchanged
ALCAN	:	41.1/4 +1/4
CAMPBELL RED LAKE	:	34.1/2 -5/8
GULF CANADA	:	18.1/8 +1/4
BOW VALLEY INDUSTRIES	:	23.3/8 -1/8
BELL CANADA ENTERPRISE	:	29.1/2 +1/4

溫哥華市綜合指數 VSEI : 1103.50 -1.10

Tri-Powers Pet	0.57 +0.02
Cruiser Minerals	1.34 +0.09
Artillery Res.	0.40 -0.08
Collingwood Resources	0.46 +0.12
	3.65 Unchanged

資料提供：加拿大宏發證券公司
RICHARDSON GREENSHIELDS OF CANADA LIMITED
Lawrence (Larry) Chan

陳偉民先生
201-124 East Pender Street Vancouver, B.C.
Bus. (604) 669-5514

福建省農民建城進社旅辦

福建省三明市郊區列東大隊農民於一九八〇年，自籌資金一百萬元，在市內建起一座面積四千五百多平方米的七層樓的「梅列旅社」。這個旅社還供應大隊自產的魚、肉、時菜，旅客受到數迎。農民進城辦旅社，和了三明市旅社擁擠的狀況，每年還給農民增加十萬多元的收入。

中國大預言家 左筆權 現溫哥華寓
主講華僑之聲電台命相人生、命理信箱節目
精批命理．標準論相．
龜卜易卦．天星擇日．
精究陰陽風水定向
接批外埠命書
新知舊雨．移玉駕臨
寓溫哥華唐人區緬街611號
文華商業大厦二樓候教
MANDARIN BDG #211, 611 MAIN ST. VAN. B.C. V6A 2V5
大門口不貼招牌 貴客賜教，請上二樓21室

精工 錄影音響修理
K.S. VIDEO & AUDIO SERVICES
4390 FRASER STREET, VANCOUVER, B.C. V5V 4G3
七天營業 近28街
大小修理 精工快捷
價錢公道 歡迎比較
特爲 全加拿大免費保養服務中心
以下各名廠的錄影機，音響器材，電視機等產品，只要買於加拿大國內，無論何處，如在保養期內，可得到免費修理，免費服務，專爲方便和給僑胞更好的服務
AUTHORIZED WARRANTY SERVICE CENTRE
ZENITH, SANYO, FISHER
SONY, RCA, TOSHIBA, AIWA
SHARP
VCR, VIDEO DISC, STEREO, TV.
特設 先鋒牌汽車音響修理與安裝
Tel: 876-8320

區煒電子電器工程
A.V. SYSTEMS LTD.
☆ 政府牌照，專業人材安裝修理 ☆
防盜警鐘
電火工程
防火裝置
FIRE ALARM
多年經驗 忠誠負責
電話：253-3608 廿四小時

樂聲牌
微波焗爐
用途廣 價合理

Panasonic 樂聲牌
NE-7850 Microwave Oven 微波焗爐
最新高級產品介紹
・較正重量按扭，可準確使不同重量之凍肉解冰及煮食，無需估計時間
・自動記錄煮食時間，保溫，及自動停止。
・有自動旋轉盤，煮食火力均勻。
・有不同火力制，按扭使用容易。
Automatic Turntable Cook-A-Round
＊本公司有華語職員講解詳細用法＊
太平洋影視音响中心
PACIFIC COAST ELECTRONICS
2725 E. HASTINGS ST., (夾SLOCAN)
TEL: 254-0737

中山安堂
林健龍
占卦五元。能知過去未來算命
西藏12元錄音20元
批算一生人財福毒解釋公婆解觀音婆天星擇日結婚移居祝壽求運解除災難酬恩超幽每日在：緬街五〇七號二樓九號室候教。即帝國銀商業行隔鄰。入門口有我姓名林健龍
星期一至日中午十一時下午六時若晚上來合下請電話預約：二五四二八六六二

蝶生 老邁病痛 死亡
這些事你想又想不通，避又避不開。
你願意與我們交朋友以分担重担嗎？請電：
433-1745
或來函：P.O. BOX 2041 VANCOUVER B.C. V6B 3R6
加拿大培靈輔導協會

加華商業投資移民顧問
移民 顧問
CANADIAN OVERSEAS COUNSELLING
328-470 Granville Street, Vancouver, B.C.
Canada V6C 1V5 • Tel: (604) 688-4339
688-2020
本辦事處專爲各界人士協助辦理下列各項：
・商業投資移民 ・自僱者移民
・退休者移民 ・家屬移民
黃國樑 Collin K Wong
敬告：
本處顧問黃國樑君及褚兆漢君又定於五月一日至五月十五日駐香港九龍尖沙咀漆咸道百樂酒店1105室，電話：K661371，專爲各界人士協助辦理商業或個人投資移民，同時接受來訪與詢問。有意者，請先來電預約個人會談時間，費用另議。

勝利 汽車車身修理廠
VICTORIOUS COLLISION AUTO REPAIR LTD.
1836 Triumph St. Vancouver, B.C. Canada V5L 1K3
Phone: 255-1726
Specializing
•Custom Painting & Bodywork
•Frame Straightening & Wheel Alignment
•Complete Mechanical Repair
I.C.B.C. Claims
▲代辦理ICBC一切手續。
▲全車身噴油翻新由二百九十五元起。
▲ICBC修理費如超過八百元者（全車身免費噴油）。
▲ICBC或私人修理費如超過五百元者。（免費TUNE UP）厰數零件
▲專人修理大小汽車工程。
價錢特平，新張期內，凡持此廣告來，一律七五折優待。
POWELL TRIUMPH VICTORIA PANDORA FRANKLIN HASTINGS

雲城汽車修理
VANCITY AUTO REPAIRS LTD.
1344 FRANKLIN ST. 電話：251-5211
專門修理美國各種汽車
及HONDA, MAZDA, VOLVO, VW
TUNE UP 各種汽車
（免費代清潔引擎及估價）
專科持牌大偈代你：
大修
車頭引擎 ENGINE
化油器 CARB
尾牙 REAR END
自動波箱 AUTO TRANS
煞車系統 BRAKE
1344 FRANKLIN ST 後巷 CLARK DR MCLEAN ST EAST HASTINGS
營業時間：週一至週五
上午九時至下午六時（請電話預約）
週六上午九時至下午四時

光輝汽車中心
A.P.P. AUTO
廿四小時急修服務
直接傳呼：667-4352（留電及姓名即覆）
營業時間：星期一至六：上午八時至下午六時
星期日：上午十時至下午四時
唐人街喜士定東街三五六號 TEL: 682-8156
356 E. Hastings St., Van.
四週年紀念酬賓特價
價錢公道・歡迎比較・
＊汽車機件修理
＊車身翻新噴油
＊免費拖車服務（溫哥華區內）
＊免費汽車借用
＊專人代辦ICBC手續
唐人街之全科汽車修理中心

國際駕駛學校
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址386號喜士定東街 電話 684・3044
師資優良 經驗豐富 精通越南 國粵英語
專人教授 考取筆試 講解詳細 歡迎查詢
實習全科課程139元八小時
特價速成班110元六小時
校長 林伯荒 電話 684・6039
教師 馮尚榮 電話 879・0319

通達駕駛學校
T.T. DRIVING SCHOOL
No. 6, 246 East Broadway,
(Broadway and Kingsway)
Vancouver, B. C.
321-7324
251-5015
學費特平 每時19元
八鐘136元 免費接送
教授考取筆試

高級駕駛學校
4477 Main St. Advance Driving School
吳志強 專人輔導英語筆試
CLASS 4 5 6
872-8717
全程130元

嘉華駕駛學校
ALPHA DRIVING SCHOOL
4352 FRASER ST VANCOUVER B.C.
歷史悠久 經驗豐富
全程130元，並有筆試班。
馮坤威校長294-4009

聯合駕駛學校
UNITED DRIVING SCHOOL
校址：823 E. Hastings 東街（近唐人街）
師資優良 經驗豐富 講解詳細 捷法速成 收費公平 免費接送 日間教授 各級筆試 天天考取 各級牌照 歡迎查詢 假日照常服務
全程130元 學生及新移民九折優待
電話 321-3371 曹先生或
253-1333 請留下姓名及電話

Hong Kong Driving School Ltd
香港駕駛學校
地址：域多利街5869號
電話：321-3722
考取筆試 專人指導 免費接送 收費公平 經驗豐富 師資優良
全程130元
校長：方勵翔夫人
電話：298-4623

安全駕駛學校
安全實用・捷法速成
筆試路試・收費公平
請電：876-8434
(MIKE) 周炳麟

LOYAL DRIVING SCHOOL LTD.
安全駕駛學校
207-2121 KINGSWAY, VAN, B.C.
收費公道 歡迎補鐘
各級筆試 的士牌等
全程130元
教師日夜電話
周炳麟：876-8434 黃渭賢：681-0430日間 327-6446晚間

王志龍駕駛學校
PERFECTION DRIVING SCHOOL
地址：7229 緬街近57街
本校教師，全埠經驗最豐富・保證捷法速成，普通班 $125元・絕不拖鐘・
教師電話：
唐達良 253-3825
王志龍 325-7965

宇宙駕駛學校
Universe Driving School
校址：百老匯西街119號7室
免費接送 歡迎補鐘 專人教授 考筆試班
特價八小時課程 $136
電話：874-2524
437-9617

想考取車牌，欲騁馳無阻
請即洽：
萬國駕駛學校
NATIONS DRIVING SCHOOL
地址：206東六街及緬街223室
電話：254-2805 校長 楊友權
特請經驗教車師傅
教導經驗豐富 學技容易快捷
全埠收費最平 效果保證最好

京士威駕駛學校
KINGSWAY DRIVING SCHOOL
3351 KINGSWAY
歷史悠久，經驗豐富
教師黎美英 MAY LAI
434-5982（廿四小時）
全程120元

城市駕駛學校
City Driving School
4484緬街近廿九街
電話874-4544

蘇偉勝
教師經驗豐富，精通國粵客英語，耐心教授指導考取筆試。（專試寫信服務）